

ODPOWIEDZI NA PYTANIA

w zapytaniu ofertowym na

Budowę przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Nur

Zamawiający informuje, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie otwartego zapytania ofertowego zgodnie z zasadą konkurencyjności, o której mowa w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 13 stycznia 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu konkurencyjnego wyboru wykonawców zadań ujętych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji i warunków dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej (Dz.U. z 2017 r. poz. 106) wpłynęły następujące pytania:

Pytanie 1. Czy w związku z treścią Art. 17. ust 1 Ustawy PZP tj. Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia podlegają wyłączeniu, jeżeli ubiegają się o udzielenie tego zamówienia; Zamawiający nie dopuszcza złożenia oferty przez firmę będącą autorem dokumentacji projektowej?

Pytanie 2. Czy w związku z treścią Art. 17. ust 4 Ustawy PZP tj. Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia podlegają wyłączeniu, jeżeli pozostają z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób;

Zamawiający dopuszcza Wykonawców należących do tej samej grupy kapitałowej co wykonawca projektu?

Pytanie 3. Czy w związku z treścią Art. 17. ust 4 Ustawy PZP tj. Osoby wykonujące czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia podlegają wyłączeniu, jeżeli pozostają z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób;

Zamawiający dopuszcza Wykonawców, którzy zaoferują Zamawiającemu oczyszczalnie, referencyjne tj. opisane w projekcie i których jednocześnie producentem jest Wykonawca projektu ?

Odpowiedź na pytanie 1,2,3: Postępowanie to nie jest prowadzone w oparciu o Ustawę Prawo Zamówień Publicznych, a w trybie otwartego zapytania ofertowego zgodnie z zasadą konkurencyjności, o której mowa w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 13 stycznia 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu konkurencyjnego wyboru wykonawców zadań ujętych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji i warunków dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej (Dz.U. z 2017 r. poz. 106).

Wszystkie informacje dotyczące prowadzonego postępowania są jawne. Ewentualny udział w postępowaniu wykonawcy projektu zdaniem Zamawiającego nie utrudni konkurencji, tj. jego pozycja konkurencyjna w postępowaniu - z uwagi na opracowanie dokumentacji - nie jest korzystniejsza od innych wykonawców w nim uczestniczących. Każdy z wykonawców będzie oceniany według tych samych kryteriów.

W celu uniknięcia wszelkich niedomówień Zamawiający zamieszcza dodatkowy załącznik do zapytania ofertowego IZD.271.2.13.2017 – Kosztorys inwestorski. Jest to jedyny dokument dotąd nieopublikowany jawnie.

Pytanie 4. Czy Zamawiający wymaga oczyszczalni, które można montować na głębokości 1,5m od wlotu do powierzchni terenu tj. zgodnie z raportem wytrzymałości konstrukcji legitymując się maksymalną zasypką zbiornika wynoszącą nie mniej niż 1,5 m od wlotu do powierzchni terenu?

Odpowiedź: Zamawiający opisał wymagania w techniczne w zapytaniu ofertowym oraz zał. nr 8 STWiOR

Pytanie 5. Czy Zamawiający w związku z wymogiem monolityczności zbiorników uzna oczyszczalnie oparte o zbiornik, który powstał z dwóch zbiorników monolitycznych poprzez nadstawienie jeden na drugi i zespawanie?

Odpowiedź: Tak

Pytanie 6. Czy Zamawiający będzie wymagał, żeby w celu zapewnienia szczelności, nadbudowy/kominy rewizyjne były trwale zespawane z korpusem zbiornika oczyszczalni?

Odpowiedź: Tak

Pytanie 7. Czy Zamawiający dopuszcza częstokroć niezapewniające szczelności, łączenie kominów rewizyjnych ze zbiornikiem oczyszczalni na wkręty, śruby i uszczelki gumowe?

Odpowiedź: Nie

Pytanie 8. Czy Zamawiający dopuszcza oczyszczalnie oparte o zbiornik składający się ze zbiorników monolitycznych wykonanych metodą rotacyjną/rozdmuchu, które zostały nadstawione jeden na drugi i trwale połączone poprzez spawanie?

Odpowiedź: Tak

Pytanie 9. Czy Zamawiający w ramach raportu z badań skuteczności oczyszczania będzie wymagał, aby znalazły się w nim wyniki badań skuteczności oczyszczania fosforu i azotu?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie zostały przebadane zgodnie z postanowieniami normy EN 12566-3.

Pytanie 10. Czy Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek: siły wyższej, normalnego zużycia (np. materiałów eksploatacyjnych typu filtry, membrany, dyfuzory) oraz szkód wynikłych z winy użytkownika?

Odpowiedź: Udzielona przez oferenta gwarancja powinna obejmować cały zakres wykonanych prac i dostarczonych urządzeń.

Pytanie 11. W związku z treścią normy 12566-3+A2:2013 producent może (punkt 6.6) tj. [...] Class A1 without the need for testing (CWT), when meeting the requirements, specified in 6.6.2 [...] zadeklarować klasę A I reakcji na ogień bez badań, przy spełnieniu warunków określonych w normie lub, „In most cases Class E is considered to be sufficient as a minimum regulatory requirement for the reaction to fire performance of units used in buried (i.e. underground) applications.”- zadeklarować minimum klasę E na podstawie badań. Prosimy o potwierdzenie, że w związku z treścią normy oraz wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 25 marca 2010 r. (KIO/UZP 313/10) „Jeżeli możliwy jest opis przedmiotu zamówienia z zastosowaniem Polskich Norm, o których mowa w art. 30 ustawy Pzp, zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia w sposób sprzeczny z właściwymi normami (...)”, dla przydomowych oczyszczalni ścieków tj. dla urządzeń montowanych w gruncie (podziemnych) Zamawiający będzie wymagał raportu reakcji na ogień, potwierdzającego minimum klasę E odporności na ogień, a dla oczyszczalni spełniających wymagania klasy A I nie będzie wymagał raportu reakcji na ogień?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie zostały przebadane zgodnie z postanowieniami normy EN 12566-3.

Pytanie 12. Prosimy o potwierdzenie, że z uwagi na wymóg monolityczności zbiorników, Zamawiający nie dopuszcza wszystkich zbiorników spawanych, w tym z rur ze wspawanym dnem?

Odpowiedź: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie wymagań.

Pytanie 13. Czy w trosce o najwyższą jakość oferowanych urządzeń tj.: przydomowych oczyszczalni ścieków, przepompowni Zamawiający wymaga wyrobów produkowanych zgodnie z wymaganiami ISO 9001 co ma być potwierdzone stosownymi certyfikatami?

Odpowiedź: Nie

Pytanie 14. Czy Zamawiający będzie wymagał, żeby producent oferowanych oczyszczalni legitymował się certyfikatem ISO 14001?

Odpowiedź: Nie

Pytanie 15. W trosce o koszty funkcjonowania przydomowych oczyszczalni ścieków i w związku z treścią normy 12566-3, która obliuguje do określenia w raporcie z badań na zgodność ze wskazaną normą informacji o usuniętym osadzie w trakcie badań, prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający będzie wymagał w raporcie skuteczności oczyszczania informacji o braku konieczności usuwania osadu w trakcie badań?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie zostały przebadane zgodnie z postanowieniami normy EN 12566-3

Pytanie 16. Zgodnie z SIWZ inwestycja jest objęta dofinansowaniem ze środków operacji typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

Prosimy o potwierdzenie, że w związku z powyższym, a przede wszystkim w trosce o spełnienie warunków dofinansowania Zamawiający będzie wymagał dołączenia do oferty kompletnych raportów z badań na zgodność z normą 12566-3 jako dowód zgodności oferowanych oczyszczalni? Podkreślamy, że brak wymogu przedstawienia dowodu zgodności z normą, a co za tym idzie brak możliwości weryfikacji oczyszczalni pod kątem zgodności, naraża Zamawiającego na utratę dofinansowania - tylko kompletne raporty wystawione przez niezależną jednostkę notyfikowaną są gwarantem legitymowania się oczyszczalni zgodnością z normą. Nadmieniamy, że zgodnie z paragrafem 4 ust 11 ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI z dnia 14 lipca 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020.

§ 4. Pomoc jest przyznawana na operację, która, oprócz warunków określonych w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz w ustawie z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, zwanej dalej „ustawą”, spełnia następujące warunki:

11) będzie zgodna z przepisami Unii Europejskiej określającymi wymagania dotyczące oczyszczania ścieków, a w przypadku operacji dotyczących przydomowych oczyszczalni ścieków – również zgodnie z normami EN 12566 określającymi wymagania w zakresie przydomowych oczyszczalni ścieków, udostępnionymi na stronie internetowej administrowanej przez Europejski Komitet Normalizacyjny;

Odpowiedź: Patrz pkt VI zapytania ofertowego.

Pytanie 17. W wyroku sygn. akt: KIO 1292/11, uznano, że brak wskazania i skonkretyzowania przedmiotu dostawy na etapie składania ofert należy uznać za niezgodność treści oferty z siwz polegającą na niewłaściwym, tzn. niezgodnym z wymaganiami siwz, opisanu przedmiotu dostawy. Czy w związku z tym, Wykonawca ma obowiązek w ofercie określić rodzaj i nazwę oferowanych oczyszczalni - nawet jeżeli oferuje oczyszczalnie zaprojektowane (a tym bardziej równoważne do zaprojektowanych)? Czy ma zrobić poprzez złożenie kart katalogowych, instrukcji etc.?

Odpowiedź: Patrz pkt VI zapytania ofertowego.

Pytanie 18. Zgodnie z art.11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tj. Dz.U. 2003.153.1503. ze zm.) przez tajemnicę przedsiębiorstwa rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności.

Podkreślamy, że ustawa uznaje za tajemnicę przedsiębiorstwa tylko takie informacje, które łącznie spełniają trzy przesłanki:

-są nieujawnione do wiadomości publicznej,

-posiadają wartość gospodarczą (na przykład informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa)

-przedsiębiorca podjął co do nich niezbędne działania w celu zachowania ich poufności.

Czy w związku z powyższym Zamawiający odtajni dokumenty ofert które nie spełniają łącznie trzech przesłanek np. dysponują nimi konkurenci?

Odpowiedź: Zamawiający będzie postępował w takim przypadku zgodnie z literą prawa.

Pytanie 19. Norma PN-EN 12566-3+A2 w pkt 3.4. s. 9 stanowi, że „Rodzina to grupa wyrobów, dla której wybrana(-e), w celu dokonania oceny, właściwość(-ci) jest (są) podobna (-e) dla wszystkich wyrobów z grupy. UWAGA 1 W definicji rodziny brane są pod uwagę co najmniej podobny kształt, wyposażenie, materiały i warunki użytkowania, a także zapewniona jest minimalna przepustowość hydrauliczna i minimalna wytrzymałość konstrukcji wszystkich wyrobów należących do rodziny.”

Prosimy o potwierdzenie, że w związku z podaną definicją Zamawiający nie dopuści oczyszczalni które opierają się o zbiorniki o niepodobnym kształcie w ramach jednej rodziny oczyszczalni?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie zostały przebadane zgodnie z postanowieniami normy EN 12566-3.

Pytanie 20. Prosimy o potwierdzenie, że w związku z treścią tablicy 2 normy 12566-3+A2 Zamawiający będzie wymagał raportu wytrzymałościowego dla modelu o największej objętości z rodziny oczyszczalni?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie zostały przebadane zgodnie z postanowieniami normy EN 12566-3.

Pytanie 21. Czy Zamawiający będzie wymagał oczyszczalni legitymujących się zgodnie z raportami z badań skuteczności oczyszczania efektem oczyszczania odpowiadającemu co najmniej wymogom określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego?

Odpowiedź: Patrz pkt 2.1 STWiOR.

UWAGA!

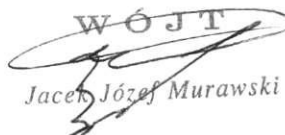
Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie stają się integralną częścią zapytania ofertowego IZD.271.2.13.2017 i będą wiążące przy składaniu ofert.

Załącznik nr 10 – kosztorys inwestorski do pobrania na stronie internetowej Zamawiającego

<http://nur.bipgmina.pl/> i www.portalogloszen.arimr.gov.pl.

W związku z publikacją dodatkowego załącznika przedłuża się termin składania ofert **do dnia 9 października 2017 r. do godz. 11:00.**

Termin otwarcia ofert ustala się na 09.10.2017 r. o godz. 11:10.

WÓJT

Jacek Józef Murawski